

16. 冠詞 (the Article)

(J. Weingreen, pp.23-25.)

希伯來語中，不存在不定冠詞（如英語中的“a”或“an”）。若要表達定冠詞「the」的意思，只需將前綴（הַ）(ha-) 直接加在名詞的開頭即可。其後的母音會根據單字的首字母而變化，注意有些會增加，有些會減少，以下幾個基本原則。

1) 在普通子音之前的冠詞是：הַ + מֶלֶךְ = הַמֶּלֶךְ 省略 ל

מ 以及下方 ש 中間有一點 (Daghes Forte) 作為補賞用。

הַשָּׁמַיִם (創世紀 1:1)

הַמַּיִם (創世紀 1:2) 字根 מַיִם (mayim) + 冠詞集重音後母音變化。

2) a 在 א ע ר 之前冠詞用 הָ 例 הָעִיר (這城) הָרֶגֶל (這腳)

הָאָדָם (這人) הָאוֹר (這光) הָרֹאשׁ (這頭)

b. ה ה 之前冠詞用 הֶ 例：הֶחָשֵׁךְ (這暗) הַהֵיכָל (這殿)

הַהוֹד (這榮耀) הַחֲלוֹם (這夢)

c. 在不重讀的 הָ עָ רָ 之前用 הֶ

הֶהָרִים (這諸山) הֶעָפָר (這塵土) הֶחָכָם (這有智慧的人 the wise man)

הֶהָיִל (這英勇 the valour)

d. 在重讀的 הָ עָ רָ 之前用 הֶ

הֶהָר (這山) הֶחָרָה (向這山) הֶעָז (這強的) הֶעָל (這罪孽)

註： 作業 一. 生字及希伯來文翻中文，可在網上下載。

J. Weingreen, A Practical Grammar for Biblical Hebrew. P.26.